EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 18. 4. 2018
COM(2018) 196 final

ANNEX 4

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o uzavretí Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a Singapurskou republikou

PRÍLOHA 5-A

PRÍSLUŠNÉ ORGÁNY

ČLÁNOK 1

Príslušné orgány Únie

Príslušné orgány Únie zahŕňajú správne orgány členských štátov a Európsku komisiu. V tejto súvislosti sa uplatňujú tieto pravidlá:

a) pokiaľ ide o vývozy do Singapuru, správne orgány členských štátov sú zodpovedné za kontrolu okolností a požiadaviek týkajúcich sa výroby, vrátane úradných kontrol a vydávania zdravotných osvedčení (alebo osvedčení týkajúcich sa zdravia zvierat), ktoré potvrdzujú dohodnuté normy a požiadavky;

b) pokiaľ ide o dovoz zo Singapuru, správne orgány členských štátov sú zodpovedné za kontrolu súladu dovozov s dovoznými podmienkami Únie;

c) Európska komisia je zodpovedná za celkovú koordináciu, kontrolu a audity kontrolných systémov a za potrebné legislatívne opatrenia nevyhnutné na zabezpečenie jednotného uplatňovania noriem a požiadaviek v rámci európskeho vnútorného trhu.

ČLÁNOK 2

Príslušné orgány Singapuru

Poľnohospodársko-potravinársky a veterinárny úrad (ďalej len „AVA“) je zodpovedný za zabezpečenie stáleho zásobovania bezpečnými a zdravými potravinami, za ochranu zdravia zvierat, rýb a rastlín a za uľahčovanie obchodu s potravinami a poľnohospodárskymi výrobkami.
V tejto súvislosti sa uplatňujú tieto pravidlá:

a) AVA je príslušný orgán zodpovedný za kontrolu dovozu a vývozu a za karanténu;

b) AVA je celoštátny orgán zodpovedný za bezpečnosť primárnych a spracovaných potravín. AVA zaisťuje bezpečnosť potravín od výroby až po maloobchodný predaj. AVA pri hodnotení a zaisťovaní bezpečnosti potravín uplatní metódu analýzy rizík na vedeckom základe a riadiace metódy založené na medzinárodných normách;

c) AVA je celoštátny orgán zodpovedný za zdravie zvierat a rastlín. Riadi komplexný program, ktorý má zabrániť zavlečeniu chorôb zvierat, ktoré by mohli mať významný dosah na poľnohospodárstvo, ekonomiku a verejné zdravie, ako aj komplexný program kontroly a prevencie prenikania chorôb a škodcov, ktoré by mohli mať významný dosah na ekonomiku a zdravie rastlín.

PRÍLOHA 5-B

POŽIADAVKY A USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA SCHVAĽOVANIA PREVÁDZOK NA VÝROBU VÝROBKOV ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU

1. Príslušný orgán dovážajúcej zmluvnej strany vypracuje zoznamy schválených prevádzok a zverejní ich.

2. Požiadavky a postupy týkajúce sa schvaľovania prevádzok dovážajúcou zmluvnou stranou sú tieto:

   a) živočíšny výrobok, ktorý prevádzka plánuje vyviezť do dovážajúcej zmluvnej strany, musí byť vopred schválený príslušným orgánom dovážajúcej zmluvnej strany. Toto schválenie zahŕňa dovozné a certifikačné požiadavky;

   b) príslušný orgán vyvážajúcej zmluvnej strany musí vopred schváliť prevádzky, ktoré zamýšľajú vyvážať predmetný výrobok a dovážajúcej zmluvnej strane vopred poskytnúť sanitárne záruky vyžadované dovážajúcou zmluvnou stranou, konkrétne že zariadenia spĺňajú príslušné požiadavky dovážajúcej zmluvnej strany;

   c) príslušný orgán vyvážajúcej zmluvnej strany má právomoc pozastaviť alebo zrušiť schválenie prevádzky pre vývoz v prípade, že nevyhovuje podmienkam a

d) dovážajúca strana môže vykonávať overovanie v súlade s článkom 5.8 (Overovania) v rámci schvaľovacieho postupu.

Overovania v rámci schvaľovacieho postupu sa týkajú štruktúry, organizácie a právomocí príslušného orgánu zodpovedného za schválenie prevádzky a hygienických záruk týkajúcich sa súladu s požiadavkami dovážajúcej zmluvnej strany.

Tieto overovania môžu zahŕňať kontroly na mieste v určitom reprezentatívnom počte prevádzok uvedených na zozname alebo na zoznamoch poskytnutých vyvážajúcou krajinou.

Vzhľadom na špecifickú štruktúru a právomoci v rámci Únie sa takéto overenie môže v Európskej únii týkať jednotlivých členských štátov.

e) Dovážajúca strana môže vykonávať overovanie v súlade s článkom 5.8 (Overovania) kedykoľvek. Na základe výsledkov overovaní môže dovážajúca strana zmeniť zoznamy schválených prevádzok, ktoré dovážajúca strana vypracovala podľa odseku 1 tejto prílohy.

3. Ustanovenia odsekov 1 a 2 sa spočiatku obmedzia na tieto kategórie prevádzok:

a) všetky prevádzky pre čerstvé mäso z domácich zvierat;

b) všetky prevádzky pre čerstvé mäso z divej a chovanej zveri;

c) všetky prevádzky pre hydinové mäso;

d) všetky prevádzky pre mäsové produkty zo všetkých druhov zvierat;

e) všetky prevádzky pre ostatné výrobky živočíšneho pôvodu určené na ľudskú spotrebu (napr. črevá, mäsové prípravky, mleté mäso);

f) všetky prevádzky pre mlieko a mliečne produkty určené na ľudskú spotrebu a

g) spracovateľské prevádzky a lodné továrne/mraziarne pre rybárske výrobky určené na ľudskú spotrebu vrátane mäkkýšov dvojchlopňových a kôrovcov.